ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ

του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 10 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008

(2009/44/ΕΚ, Ευρατόμ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 272 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 177,

τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ([1]),

τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008, όπως εγκρίθηκε οριστικά στις 13 Δεκεμβρίου 2007 ([2]),

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ([3]),

το προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 11 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008, το οποίο υπέβαλε η Επιτροπή στις 7 Νοεμβρίου 2008,

το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 10/2008 που κατάρτισε το Συμβούλιο στις 27 Νοεμβρίου 2008,

το άρθρο 69 και το παράρτημα IV του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

το ψήφισμα που ενέκρινε το Κοινοβούλιο στις 18 Δεκεμβρίου 2008,

ΔΗΛΩΝΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 272 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στο άρθρο 177 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας περατώθηκε και ο διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 εγκρίθηκε οριστικά.

Στρασβούργο, 18 Δεκεμβρίου 2008.

Ο Πρόεδρος
H.-G. PÖTTERING

([1]) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 71 της 14.3.2008, σ. 1.
([3]) ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ αριθ. 10 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2008

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

Τμήμα III: Επιτροπή 95

— Κατάσταση δαπανών 97

— Τίτλος 13: Περιφερειακή πολιτική 98

ΤΜΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΠΑΝΕΣ

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 2008		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	399 843 108	363 953 108			399 843 108	363 953 108
02	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	584 259 816	530 836 316			584 259 816	530 836 316
03	ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ	92 469 867	92 869 867			92 469 867	92 869 867
04	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	11 482 263 347	9 471 127 850			11 482 263 347	9 471 127 850
05	ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	54 071 553 837	52 387 417 501			54 071 553 837	52 387 417 501
06	ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	1 915 116 407	1 708 975 007			1 915 116 407	1 708 975 007
07	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	402 488 305	297 622 305			402 488 305	297 622 305
08	ΕΡΕΥΝΑ	4 047 778 253	4 115 320 253			4 047 778 253	4 115 320 253
09	ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ	1 492 412 417	1 548 233 417			1 492 412 417	1 548 233 417
10	ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ	361 422 000	372 417 000			361 422 000	372 417 000
11	ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	976 197 100	807 991 951			976 197 100	807 991 951
12	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	61 033 641	60 733 641			61 033 641	60 733 641
13	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	36 635 400 871	27 912 639 514	7 605 445	0	36 643 006 316	27 912 639 514
14	ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ	124 288 903	107 920 903			124 288 903	107 920 903
15	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	1 331 452 201	1 341 859 393			1 331 452 201	1 341 859 393
16	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	206 336 798	196 956 798			206 336 798	196 956 798
17	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	682 712 057	550 548 871			682 712 057	550 548 871
18	ΧΩΡΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ	714 434 878	551 941 878			714 434 878	551 941 878
19	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ	3 918 594 643	3 250 156 881			3 918 594 643	3 250 156 881
20	ΕΜΠΟΡΙΟ	77 931 919	76 787 919			77 931 919	76 787 919
21	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)	1 316 479 752	1 178 004 752			1 316 479 752	1 178 004 752
22	ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ	1 093 159 050	1 805 228 450			1 093 159 050	1 805 228 450
23	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	770 100 282	773 100 282			770 100 282	773 100 282
24	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	74 378 000	69 328 000			74 378 000	69 328 000
25	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ	176 764 806	176 764 806			176 764 806	176 764 806
26	ΔΙΟΙΚΗΣΗ	963 537 940	966 037 940			963 537 940	966 037 940
27	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	273 655 597	273 655 597			273 655 597	273 655 597
28	ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ	10 238 890	10 238 890			10 238 890	10 238 890
29	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ	121 204 623	106 004 623			121 204 623	106 004 623
30	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ	1 080 502 000	1 080 502 000			1 080 502 000	1 080 502 000
31	ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	365 506 445	365 506 445			365 506 445	365 506 445
40	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	2 064 993 050	547 076 950			2 064 993 050	547 076 950
	Σύνολο	**127 888 510 803**	**113 097 759 108**	**7 605 445**	**0**	**127 896 116 248**	**113 097 759 108**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Γενικοί στόχοι

— Ενεργοποίηση του δυναμικού ανάπτυξης των λιγότερο ανεπτυγμένων κρατών μελών και περιφερειών («Σύγκλιση»).

— Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας των περιφερειών, καθώς και των δυνατοτήτων απασχόλησης, μέσω της πρόβλεψης των οικονομικών και κοινωνικών αλλαγών («Περιφερειακή ανάπτυξη και απασχόληση»).

— Προώθηση μεγαλύτερης εδαφικής ολοκλήρωσης στην ΕΕ για τη στήριξη της ισόρροπης και βιώσιμης ανάπτυξης («Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία»).

— Στήριξη στις υποψήφιες χώρες καθώς και στις δυνάμει υποψήφιες χώρες για τη σταδιακή τους εναρμόνιση με τα πρότυπα και τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΙΡΑ»).

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2008		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	83 498 466	83 498 466			83 498 466	83 498 466
13 03	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ	27 846 307 012	21 465 347 847			27 846 307 012	21 465 347 847
13 04	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ	8 150 101 978	5 295 602 004		– 7 605 445	8 150 101 978	5 287 996 559
13 05	ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ	282 302 218	795 000 000			282 302 218	795 000 000
13 06	ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ	273 191 197	273 191 197	7 605 445	7 605 445	280 796 642	280 796 642
	Τίτλος 13 — Σύνολο	**36 635 400 871**	**27 912 639 514**	**7 605 445**	**0**	**36 643 006 316**	**27 912 639 514**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 04 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2008		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10		Νέο ποσό	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 04	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ							
13 04 01	***Ταμείο Συνοχής — Ολοκλήρωση προηγούμενων σχεδίων (προ του 2007)***	1.2	p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
	Άρθρο 13 04 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
13 04 02	***Ταμείο Συνοχής***	1.2	8 150 101 978	3 358 854 804		– 7 605 445	8 150 101 978	3 351 249 359
	Άρθρο 13 04 02 — Μερικό σύνολο		8 150 101 978	3 358 854 804		– 7 605 445	8 150 101 978	3 351 249 359
	Κεφάλαιο 13 04 — Σύνολο		**8 150 101 978**	**5 295 602 004**		**– 7 605 445**	**8 150 101 978**	**5 287 996 559**

Παρατηρήσεις

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1265/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 62) καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους γίνεται επιστροφή της προκαταβολής που δεν έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της συμμετοχής του διαρθρωτικού ταμείου στην οικεία παρέμβαση. Τα ενδεχόμενα έσοδα από αυτές τις επιστροφές προκαταβολών, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 1 5 7 της κατάστασης εσόδων, οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 καθορίζει τους όρους επιστροφής της προκαταρκτικής χρηματοδότησης για την περίοδο 2007-2013.

13 04 02 *Ταμείο Συνοχής*

Πιστώσεις 2008		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10		Νέο ποσό	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
8 150 101 978	3 358 854 804		– 7 605 445	8 150 101 978	3 351 249 359

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων του Ταμείου Συνοχής κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013.

Οι ενέργειες καταπολέμησης της απάτης θα χρηματοδοτηθούν από το άρθρο 24 02 01.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να χρηματοδοτήσει τα μέτρα που λαμβάνουν οι εταίροι ως προετοιμασία για την προσεχή περίοδο προγραμματισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 566/94 του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 1994, για την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (ΕΕ L 72 της 16.3.1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής (ΕΕ L 130 της 25.5.1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003 (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33), ο οποίος καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/2006.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 79).

Πράξεις αναφοράς

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 158 και 161.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 06 — ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2008		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10		Νέο ποσό	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 06	ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ							
13 06 01	***Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη μέλη***	3.2	273 191 197	273 191 197	7 605 445	7 605 445	280 796 642	280 796 642
	Άρθρο 13 06 01 — Μερικό σύνολο		273 191 197	273 191 197	7 605 445	7 605 445	280 796 642	280 796 642
13 06 02	***Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη των οποίων η προσχώρηση βρίσκεται υπό διαπραγμάτευση***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Άρθρο 13 06 02 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Κεφάλαιο 13 06 — Σύνολο		**273 191 197**	**273 191 197**	**7 605 445**	**7 605 445**	**280 796 642**	**280 796 642**

13 06 01 ***Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη μέλη***

Πιστώσεις 2008		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 10		Νέο ποσό	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
273 191 197	273 191 197	7 605 445	7 605 445	280 796 642	280 796 642

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που προκύπτουν από την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε περιπτώσεις φυσικών, περιβαλλοντικών ή τεχνολογικών καταστροφών στα κράτη μέλη.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τη δημιουργία του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. … του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της …, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L … της …, σ. …).

Πράξεις αναφοράς

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 2005, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης [COM(2005) 108 τελικό].

Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).